KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.3.2003
KOM (2003) 144 endelig

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

Styrkelse af tiltrædelsesstrategien for Tyrkiet

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Tyrkiet

(forelagt af Kommissionen)

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

Styrkelse af tiltrædelsesstrategien for Tyrkiet

Indledning

I strategidokumentet "Mod den udvidede union" af 9. oktober 2002 anbefalede Kommissionen, at "Den Europæiske Union udvider sin støtte til Tyrkiets førtiltrædelsesforberedelser med henblik på næste etape i landets kandidatur". Den gav også en række mere detaljerede henstillinger med henblik på at nå dette mål, herunder revision af tiltrædelsespartnerskabet for Tyrkiet og en forøgelse af den finansielle bistand.

Det Europæiske Råds beslutning i Helsingfors i 1999 om at anerkende Tyrkiet som kandidat til tiltrædelse opmuntrede landet til at vedtage en række vidtgående forfatnings- og lovgivningsmæssige reformer. Det Europæiske Råd anerkendte på sine møder i Laeken i 2001 og i Sevilla, Bruxelles og København i 2002 de fremskridt, som Tyrkiet havde gjort i retning mod at opfylde de politiske kriterier. I København konkluderede Det Europæiske Råd desuden, at hvis Det Europæiske Råd i december 2004 på grundlag af en rapport og en henstilling fra Kommissionen beslutter, at Tyrkiet opfylder de politiske Københavnskriterier, vil Den Europæiske Union straks indlede tiltrædelsesforhandlinger med Tyrkiet. Det støttede også Kommissionens fremgangsmåde og erklærede, at "tiltrædelsesstrategien for Tyrkiet vil blive styrket". Som et led i denne proces opfordrede det Kommissionen til at fremlægge et forslag til et revideret tiltrædelsespartnerskab og bebudede en betydelig forøgelse af den finansielle førtiltrædelsesbistand til Tyrkiet.

Denne meddelelse er Kommissionens opfølgning af henstillingerne i strategidokumentet og konklusionerne fra København.

Revideret tiltrædelsespartnerskab

Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om et revideret tiltrædelsespartnerskab for Tyrkiet er bilagt denne meddelelse. Tiltrædelsespartnerskabet fastlægger inden for én samlet ramme hvilke områder, der skal prioriteres med henblik på en yderligere indsats på baggrund af Kommissionens periodiske rapport fra år 2002 om Tyrkiets fremskridt med henblik på tiltrædelse, hvilke finansielle ordninger Tyrkiet kan gøre brug af ved indsatsen på disse områder, og hvilke betingelser der er knyttet til denne bistand. Det Europæiske Råd erkendte i København, at et stort antal af de prioriteringer, der var fastsat i tiltrædelsespartnerskabet fra 2001, er blevet behandlet gennem nylige lovpakker. I forhold til det tiltrædelsespartnerskab for Tyrkiet, som Rådet vedtog i 2001, tager Kommissionens forslag fuldt hensyn til udviklingen i de seneste to år og fokuserer klart på områder, hvor der stadig er behov for en prioriteret indsats. Det forventes, at Tyrkiet på grundlag af dette reviderede tiltrædelsespartnerskab vil udarbejde et revideret nationalt program for overtagelse af EU-retten samt vedtage, gennemføre og håndhæve de nødvendige foranstaltninger.

Finansiel bistand

Indtil 2002 modtog Tyrkiet støtte i henhold til MEDA-programmet og gennem to forordninger om støtte til toldunionen samt økonomisk og social udvikling. I perioden indtil 1999 var det vigtigste mål for bistanden til Tyrkiet som for de øvrige Middelhavspartnere at ledsage strukturreformprocessen.

Efter Det Europæiske Råds møde i Helsingfors fik de finansielle bistandsprogrammer med Tyrkiet en førtiltrædelsesorientering. Der blev fortsat ydet bistand til strukturtilpasning efter samordning med de internationale finansieringsinstitutioner, men bistanden begyndte også at blive rettet mod opbygning af institutioner, investeringer og støtte til Tyrkiets deltagelse i fællesskabsprogrammer og -organer. Rådet vedtog den 17. december 2001 en forordning om finansiel førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet. Forordningen gentog Kommissionens mål om at fastsætte den finansielle førtiltrædelsesstøtte med et gennemsnitligt årligt niveau på 177 mio. EUR.

I sit strategidokument fra 2002 forestillede Kommissionen sig, at den samlede støtte skulle øges betydeligt under hensyntagen til Tyrkiets behov og absorptionskapacitet. Konklusionerne fra København bekræftede, at denne støtte fra 2004 vil blive finansieret under posten for førtiltrædelsesudgifter i de finansielle overslag for 2000-2006. Kommissionen vedtog den 12. februar 2003 et forslag herom i KOM(2003)70 af 11.2.2003 og fremsendte det til budgetmyndigheden.

I tidsrummet 2004-2006 vil den finansielle førtiltrædelsesstøtte være rettet mod at støtte Tyrkiets bestræbelser for at opfylde Københavnskriterierne og især mod at styrke den institutionelle kapacitet og investeringer i forbindelse med overtagelsen af EU-retten. Der vil også blive afsat bistand til at forbedre den tyrkiske økonomi og dens evne til at klare konkurrencepresset på det indre marked. Det grænseoverskridende samarbejde med EU-medlemsstater og kandidatlande vil også blive fremmet.

Som for alle kandidatlandene vil støtten falde ind under to hovedområder: institutionsopbygning og investeringer. Institutionsopbygningen vil have form af støtte til at bistå Tyrkiet med at gennemføre EU-retten og forberede deltagelsen i EU-politikker, f.eks. for økonomisk og social samhørighed. På dette område kan støtten ydes til offentlige myndigheder på centralt, regionalt og lokalt niveau. Støtten til institutionsopbygning vil hovedsagelig blive anvendt og gennemført i et tosidet samarbejde med medlemsstaterne. Der vil også blive ydet bistand til støtte for organisationer, der vil spille en vigtig rolle med hensyn til at forberede tiltrædelsen og gennemføre EU-retten (dvs. organisationer, der deltager i dialogen mellem arbejdsmarkedets parter såsom arbejdsgiver- og fagforeninger, samt fagorganisationer såsom handelskamre og landbrugsorganisationer og andre repræsentative organer). Ikke-statslige organisationer kan også modtage støtte med henblik på at fremme initiativer rettet mod at konsolidere og yderligere udvikle demokratisk praksis, retsstatsprincippet, menneskerettighederne, ligestilling mellem mænd og kvinder og beskyttelse af mindretal.

Der vil blive tale om to former for investeringer. For det første kan der foretages investeringer for at oprette eller styrke den nødvendige reguleringsinfrastruktur til at sikre overholdelse af EU-retten og investeringer, der direkte relaterer til denne ret. Der vil kun blive foretaget investeringer i reguleringsinfrastrukturen på grundlag af en klar regeringsstrategi, som fornødent støttet med institutionsopbygning. For det andet vil en del at støtteprogrammet være rettet mod investeringer i økonomisk og social samhørighed, idet der vil blive taget hensyn til regionale uligheder internt i Tyrkiet samt til afstanden mellem Tyrkiets nationalindkomst og EU-gennemsnittet.

Det reviderede tiltrædelsespartnerskab vil danne grundlag for planlægning af førtiltrædelsesstøtten; støtteprioriteringerne vil også blive fastsat ud fra de periodiske rapporter og Tyrkiets nationale program for vedtagelse af EU-retten. I disse rapporter vil der være rettet en særlig opmærksomhed mod de politiske kriterier. En række prioriterede områder kan allerede identificeres, såsom retlige og indre anliggender, herunder indvandring,

søfartssikkerhed, miljø, sundhed, landbrug og udvikling af landdistrikter. En væsentligt forøget finansiering vil også gøre det muligt for EU at støtte socioøkonomisk udvikling i Tyrkiet, da det vedrører målene for tiltrædelsesstrategien. Det eksisterende instrument, der yder finansiel førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet[1], kan støtte programmer på alle disse områder, herunder investeringer i transport- og miljøinfrastruktur og i udviklingsprogrammer for landdistrikterne.

Tyrkiet skal forbedre sin kapacitet til at forvalte og anvende disse midler effektivt. For at lette overdragelsen af det komplette ansvar for gennemførelsen vil Tyrkiet skulle træffe yderligere foranstaltninger til at sikre en forsvarlig finanskontrol. Det forventes derfor, at det decentraliserede gennemførelsessystem vil være operationelt fra 1. juni 2003.

Kommissionen finder, at det på dette stade vil være nyttigt at angive omfanget af den finansielle støtte til Tyrkiet i de næste tre år. Dette vil lette den flerårige planlægning på områder, hvor det vil tage mere end et år at nå målene. De pågældende beløb, der vil skulle godkendes gennem den årlige budgetprocedure, fremgår af følgende tabel:

	2004	2005	2006	I alt
Finansiel førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet Mio. EUR, aktuelle priser	250	300	500	1050

Udvidelse af samarbejdet på andre områder

I Kommissionens strategidokument fra 2002 blev der fremsat henstillinger på en række andre områder med henblik på at øge støtten til Tyrkiets førtiltrædelsesforberedelser. Kommissionens tiltag og planer på disse områder er opsummeret herunder:

– *Den udvidede politiske dialog* mellem EU og Tyrkiet omfatter politiske reformer, menneskerettigheder, Cypern-spørgsmålet og fredelig bilæggelse af grænsetvister. Den finder i øjeblikket sted i en bred vifte af møder inden for rammerne af associeringsaftalen og Det Europæiske Råds konklusioner fra Helsingfors og omfatter Tyrkiets rolle som ESDP-partner. Dette giver fleksible rammer, der efter behov kan intensiveres yderligere for ethvert FUSP-relateret spørgsmål. Fra 2003 supplerer Kommissionen denne dialog med regelmæssige og detaljerede drøftelser med de tyrkiske myndigheder om reformerne og fremskridtene med hensyn til opfyldelse af de politiske Københavnskriterier, idet der lægges særlig vægt på en effektiv gennemførelse.

– *Den udvidede økonomiske dialog* mellem EU og Tyrkiet omfatter spørgsmål om makroøkonomiske resultater og stabilitet og økonomiske reformer og føres med beslutsomhed.

– *Gennemgangen af lovgivningen*, der finder sted i de underudvalg, som er nedsat i henhold til associeringsaftalen, suppleres med udvidede programmer med TAIEX-seminarer og tekniske møder eller workshops om specifikke emner.

[1] Forordning (EF) nr. 2500/2001 af 17. december 2001.

– Der gøres fortsat en indsats for at styrke og udvide anvendelsesområdet for *toldunionen* til at omfatte tjenesteydelser og offentlige indkøb. Der udfoldes yderligere bestræbelser for at fjerne hindringer for varers frie bevægelighed og styrke samarbejdet på andre områder, der vedrører toldunionen.

– Uddybningen af *handelsforbindelserne* med Tyrkiet, både bilateralt og i relation til tredjelande, fortsætter. Ved forhandling af handelsaftaler med tredjelande gør EU en større indsats for at sikre, at disse aftaler lignende ordninger med Tyrkiet. Dialogen mellem EU og Tyrkiet om handelsmæssige anliggender er ved at blive forbedret.

– På området for *retlige og indre anliggender* bistår Kommissionen Tyrkiet med at udarbejde strategier og handlingsplaner for grænseforvaltning, asyl og indvandring med henblik på at overholde EU-retten. Samarbejdet vil også omfatte bekæmpelse af korruption. Fra 2003 kan Tyrkiet deltage i rammeprogrammet AGIS, der skal bistå politi, retsvæsenet og fagfolk fra medlemsstaterne og kandidatlandene med at samarbejde om kriminalsager og bekæmpelse af kriminalitet.

– På området for *søfartssikkerhed* øges den tekniske bistand til Tyrkiet, og dette vil være en prioriteret sektor for et udvidet samarbejde.

– I løbet af 2003 vil Tyrkiet begynde at deltage i *Fællesskabets programmer* for fremme af initiativ og iværksætterånd, ligestilling mellem mænd og kvinder, bekæmpelse af diskrimination, bekæmpelse af social udstødelse, offentlig sundhed, tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet samt det sjette rammeprogram for forskning. De forberedende foranstaltninger, der er nødvendige for fuld deltagelse i Socrates-, Leonardo da Vinci- og ungdomsprogrammet i 2004, vil blive gennemført af Tyrkiet med teknisk og finansiel bistand fra Kommissionen. I januar 2003 blev Tyrkiet medlem af Det Europæiske Miljøagentur. Deltagelse i andre programmer er under forberedelse.

FINANSIERINGSOVERSIGT

[…]

DATO: [...]

1. BUDGETPOST:

B7-050 - Finansiel førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet

2. TITEL:

Revision af tiltrædelsespartnerskabet og meddelelse om styrkelse af tiltrædelsesstrategien for Tyrkiet.

3. RETSGRUNDLAG:

Rådets forordning (EF) nr. 2500/2001 af 17. december 2001.

4. MÅL:

Det overordnede mål for den finansielle førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet er at bistå landet med at forberede tiltrædelsen af Den Europæiske Union på grundlag af de prioriteter, der er fastsat i tiltrædelsespartnerskabet for Tyrkiet. Ved planlægningen af den finansielle førtiltrædelsesstøtte er der også taget nøje hensyn til konklusionerne i Kommissionens periodiske rapport om Tyrkiets fremskridt i retning mod tiltrædelse, de prioriteter, der er fastsat i den tyrkiske regerings nationale program for overtagelse af EU-retten, og de spørgsmål, der er taget op i Associeringsudvalgets underudvalgs drøftelser inden for rammerne af associeringsaftalen mellem EF og Tyrkiet.

Programmerne i 2004-2006 vil dække følgende hovedelementer:

- De politiske Københavnskriterier
- Økonomiske reformer og støtte til nye regulerende organer
- Styrkelse af den offentlige forvaltning
- Retlige og indre anliggender
- Økonomisk og social samhørighed

5. *FINANSIELLE VIRKNINGER*	2004 (mio. EUR)	2005 (mio. EUR)	2006 (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER - AFHOLDT OVER EF-BUDGETTET	250	300	500

6.0	KAN PROJEKTET FINANSIERES MED BEVILLINGER UNDER DET RELEVANTE KAPITEL I INDEVÆRENDE ÅRS BUDGET?	NEJ
6.1	KAN PROJEKTET FINANSIERES VED OVERFØRSLER MELLEM KAPITLER I INDEVÆRENDE ÅRS BUDGET?	NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?	JA

BEMÆRKNINGER:
Bevillinger inden for udgiftsområde 7 i de finansielle overslag for 2000-2006

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Tyrkiet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 390/2001 af 26. februar 2001 om ydelse af bistand til Tyrkiet inden for rammerne af førtiltrædelsesstrategien, særlig om etablering af et tiltrædelsespartnerskab[2], særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det Europæiske Råd mindede i København om, at det i 1999 havde besluttet, at "Tyrkiet er et kandidatland, der vil kunne tiltræde EU på grundlag af de samme kriterier som dem, der gælder i forhold til de andre kandidatlande. Det ser meget positivt på de vigtige skridt, som Tyrkiet har taget i retning af opfyldelse af Københavnskriterierne, navnlig i kraft af de seneste lovgivningspakker og de efterfølgende gennemførelsesbestemmelser, der dækker en lang række af nøgleprioriteterne i tiltrædelsespartnerskabet".

(2) Det Europæiske Råd i København besluttede, at "for at hjælpe Tyrkiet på vejen mod EU-medlemskab vil tiltrædelsesstrategien for Tyrkiet blive styrket. Kommissionen opfordres til at forelægge et forslag til et revideret tiltrædelsespartnerskab".

(3) I forordning (EF) nr. 390/2001 fastsættes det, at Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffer afgørelse om principperne, prioriteterne, de mellemliggende mål og betingelserne for de enkelte tiltrædelsespartnerskaber, således som det bliver forelagt Tyrkiet, samt om væsentlige senere ændringer heraf.

(4) Bistand fra Fællesskabet er betinget af, at visse fundamentale forudsætninger er opfyldt, og herunder at der er fremskridt med hensyn til opfyldelsen af Københavnskriterierne. Hvis et væsentligt element ikke er til stede, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe passende foranstaltninger med hensyn til enhver form for førtiltrædelsesbistand.

(5) EF/Tyrkiet-Associeringsrådet har besluttet, at gennemførelsen af Tyrkiets tiltrædelsespartnerskab skal overvåges af de relevante instanser i associeringsaftalen.

---

[2] EFT L 58 af 28.2.2001, s. 1.

(6) I Kommissionens periodiske rapport fra år 2002 gives der en objektiv analyse af Tyrkiets forberedelse af medlemskabet, og der peges på en række prioriteringsområder, hvor der kræves en yderligere indsats.

(7) Tyrkiet bør forberede sig på medlemskabet ved at opstille et nationalt program for overtagelse af EU's regelværk. Et sådant program bør indeholde en tidsplan for, hvornår de prioriteter og mellemliggende målsætninger, der fastlægges i tiltrædelsespartnerskabet, skal realiseres -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 390/2001 er de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal gælde for tiltrædelsespartnerskabet for Tyrkiet, fastlagt i bilaget hertil, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 2

Gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet undersøges og overvåges i associeringsaftalens organer og af de relevante organer i Rådet på grundlag af Kommissionens periodiske rapport til Rådet. .

Artikel 3

Denne afgørelse får virkning på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

TYRKIET: 2003-TILTRÆDELSESPARTNERSKABET

1. INDLEDNING

På sit møde i Luxembourg i december 1997 besluttede Det Europæiske Råd, at tiltrædelsespartnerskabet skulle udgøre hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi, idet det danner en samlet ramme om alle former for bistand til kandidatlandene. På den måde målretter Fællesskabet sin bistand efter de enkelte kandidatlandes specifikke behov, således at der ydes støtte til at løse særlige problemer med henblik på tiltrædelse.

Der blev truffet afgørelse om det første tiltrædelsespartnerskab for Tyrkiet i marts 2001. I Kommissionens strategidokument om udvidelsen fra den 9. oktober 2002 erklæredes det, at Kommissionen ville foreslå et revideret tiltrædelsespartnerskab for Tyrkiet.

2. MÅL

Formålet med tiltrædelsespartnerskabet er inden for én samlet ramme at fastlægge, hvilke områder der skal prioriteres med henblik på en yderligere indsats på baggrund af Kommissionens periodiske rapport fra år 2002 om Tyrkiets fremskridt med henblik på tiltrædelse, hvilke finansielle ordninger Tyrkiet kan gøre brug af ved indsatsen på disse områder, og hvilke betingelser der er knyttet til denne bistand. Tiltrædelsespartnerskabet danner grundlag for en række policy-instrumenter, som vil blive benyttet til at hjælpe kandidatstaterne i deres forberedelser til medlemskab. Det forventes, at Tyrkiet med udgangspunkt i dette reviderede tiltrædelsespartnerskab vedtager et nationalt program for overtagelse af EU-retten.

3. PRINCIPPER

De vigtigste prioriterede områder, der er indkredset for hver kandidatstat, vedrører dens evne til at påtage sig forpligtelserne til at opfylde Københavnskriterierne, ifølge hvilke det for medlemskab kræves:

- at landet har etableret stabile institutioner, der garanterer demokrati, retsstat, menneskerettigheder samt respekt for og beskyttelse af mindretal

- at kandidatstaten skal have en fungerende markedsøkonomi og være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen

- kandidatstaten skal være i stand til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab og bl.a. tilslutte sig målene for politisk, økonomisk og monetær union.

På sit møde i Madrid i 1995 understregede Det Europæiske Råd, at kandidatstaterne skulle tilpasse deres administrative strukturer for at sikre en harmonisk anvendelse af Fællesskabets politikker efter tiltrædelsen, og i Luxembourg i 1997 fremhævede det, at omsætning af EU-retten i national lovgivning var en nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig betingelse; det er nødvendigt at sikre, at den finder faktisk anvendelse. På Det Europæiske Råds møder i Feira og Göteborg i henholdsvis 2000 og 2001 blev det bekræftet, at det var af afgørende betydning, at kandidatlandene var i stand til at gennemføre og håndhæve EU-retten, og at

dette krævede en væsentlig indsats fra kandidatlandenes side med hensyn til at styrke de administrative og retlige strukturer.

4. PRIORITETER

I Kommissionens periodiske rapporter understreges det foruden de fremskridt, der allerede er gjort, hvilken indsats kandidatstaterne endnu skal gøre på visse områder for at forberede sig på tiltrædelse. Dette betyder, at der må opstilles en prioritering opdelt i forskellige faser, hver især med præcise mål, der skal fastsættes i samarbejde med de enkelte lande; hvor godt disse mål indfries, er bestemmende for, hvor stor en bistand der ydes, og for hvordan de igangværende forhandlinger afvikles, og om der skal indledes forhandlinger med et givet land.

Prioriteringerne i tiltrædelsespartnerskabet er opdelt i to grupper, nemlig prioriteringer på kort sigt og på mellemlang sigt. Den kortsigtede gruppe omfatter prioriteringer, der er udvalgt på grundlag af en realistisk forventning om, at de kan opfyldes af Tyrkiet i 2003 og 2004. Det forventes, at det vil tage mere end et år at realisere prioriteterne på mellemlang sigt, selvom der bør gøres betydelige fremskridt med arbejdet hermed i 2003 og 2004.

Det fremgår af tiltrædelsespartnerskabet, hvilke foranstaltninger der skal prioriteres i Tyrkiets forberedelse af medlemskabet. Tyrkiet vil imidlertid skulle tage fat på samtlige de punkter, der er påpeget i den periodiske rapport. Det er endvidere vigtigt, at Tyrkiet indfrier sit tilsagn om at ville tilpasse sin lovgivning og indføre EU-retten, jf. de forpligtelser, landet har indgået som led i associeringsaftalen, toldunionen og hertil knyttede beslutninger vedtaget af EF/Tyrkiet-Associeringsrådet, f.eks. med hensyn til samhandelsordningen for landbrugsprodukter. Der erindres om, at det ikke i sig selv er tilstrækkeligt, at EU-retten omsættes i landets lovgivning. det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes efter samme standarder som dem, der gælder i EU. På samtlige nedenstående områder er der behov for en ansvarsbevidst og effektiv anvendelse og håndhævelse af regelværket.

På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport er der indkredset følgende prioriteter for Tyrkiet:

UDVIDET POLITISK DIALOG OG POLITISKE KRITERIER

Prioriteter (2003/2004)

Inden for rammerne af den politiske dialog, der blev etableret af Det Europæiske Råd i Helsingfors, skal der ydes stærk støtte til bestræbelserne for at nå frem til en samlet løsning på Cypern-problemet på grundlag af FN's generalsekretærs initiativer, der stadig er på dagsordenen.

I overensstemmelse med Helsingfors-konklusionerne, inden for rammerne af den politiske dialog og i henhold til princippet om fredelig bilæggelse af tvister i overensstemmelse med FN-pagten skal der udfoldes alle bestræbelser for at løse alle udestående grænsestridigheder og andre relaterede spørgsmål, som omhandlet i punkt 4 i Helsingfors-konklusionerne.

Den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, dennes valgfrie protokol og den internationale konvention om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder skal ratificeres. Protokol nr. 6 til den europæiske menneskerettighedskonvention skal ratificeres. Den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og

grundlæggende frihedsrettigheder og specielt den europæiske menneskerettighedsdomstols afgørelser (konventionens afsnit II) skal efterleves.

Der skal gennemføres foranstaltninger til bekæmpelse af tortur og mishandling foretaget af lovhåndhævelsespersonale i overensstemmelse med artikel 3 i den europæiske menneskerettighedskonvention og de anbefalinger, der er fremsat af den europæiske komité til forebyggelse af tortur. Der skal vedtages yderligere foranstaltninger for at sikre, at anklagere foretager rettidige og effektive undersøgelser af påståede sager, og at domstolene idømmer personer, der findes skyldige i overgreb, en passende straf.

Retten til, at tilbageholdte og fængslede personer har privat adgang til en sagfører, og til, at deres familier underrettes straks efter tilbageholdelsen, skal sikres i praksis, jf. den europæiske menneskerettighedskonvention.

Det skal i lovgivningen og i praksis garanteres, at alle uden forskelsbehandling og uanset sprog, race, hudfarve, køn, politiske synspunkter, religion eller tro kan udøve samtlige menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med de relevante internationale og europæiske instrumenter, som Tyrkiet er part i.

Reformer vedrørende ytringsfrihed og herunder pressefrihed skal fortsættes og gennemføres. Retlige begrænsninger skal ophæves i overensstemmelse med den europæiske menneskerettighedskonvention (artikel 10, 17 og 18). Situationen for personer, der er retsforfulgt eller dømt for meningstilkendegivelser uden at have opfordret til vold, skal afhjælpes. Retlige bestemmelser vedrørende retten til fornyet rettergang skal gennemføres efter den europæiske menneskerettighedsdomstols relevante afgørelse.

Reformer vedrørende foreningsfrihed og retten til at deltage i fredelige forsamlinger skal fortsættes og gennemføres. Retlige begrænsninger skal ophæves i overensstemmelse med den europæiske menneskerettighedskonvention, herunder for fagforeninger (artikel 11, 17 og 18). Udviklingen af civilsamfundet skal fremmes.

Der skal vedtages og gennemføres bestemmelser vedrørende udøvelse af tanke-, samvittigheds- og religionsfrihed for alle enkeltpersoner og religiøse samfund, jf. artikel 9 i den europæiske menneskerettighedskonvention. Der skal etableres betingelser for disse samfunds virke, der er i overensstemmelse med praksis i EU's medlemsstater. Dette omfatter retlig og domstolsmæssig beskyttelse af disse samfund, deres medlemmer og deres aktiver, undervisning, udpegelse og uddannelse af gejstlige samt udøvelse af ejendomsrettigheder i overensstemmelse med protokol nr. 1 til den europæiske menneskerettighedskonvention.

Den kulturelle mangfoldighed og de kulturelle rettigheder for alle borgere skal sikres uanset deres oprindelse. Ved gennemførelse af gældende foranstaltninger skal det effektivt sikres, at andre sprog end tyrkisk kan benyttes i radio- og tv-udsendelser og undervisning, og de resterende begrænsninger, som forhindrer adgangen hertil, skal afskaffes.

Det Nationale Sikkerhedsråds funktion skal ændres, så den civile kontrol med militæret bringes i overensstemmelse med EU-medlemsstaternes praksis.

Retsvæsenets uafhængighed og effektivitet skal styrkes, og man skal fremme en konsekvent fortolkning af de retlige bestemmelser vedrørende menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med den europæiske menneskerettighedskonvention. Der skal træffes foranstaltninger med henblik på at sikre, at alle retsmyndigheders forpligtelse til at tage hensyn til den europæiske

menneskerettighedsdomstols retspraksis overholdes. Statssikkerhedsdomstolenes virksomhed skal tilpasses europæiske standarder. Oprettelsen af appeldomstole på mellemniveau skal forberedes.

Indsatsen for at bringe forholdene i fængslerne i overensstemmelse med standarderne i EU's medlemsstater skal fortsættes.

Uddannelsen af lovhåndhævelsespersonale i menneskerettighedsspørgsmål og moderne efterforskningsmetoder skal udvides, særlig for så vidt angår kampen mod tortur og mishandling. Uddannelsen af dommere og anklagere i anvendelse af den europæiske menneskerettighedskonvention og den europæiske menneskerettighedsdomstols retspraksis skal udvides.

Der skal fortsat gøres en indsats for at udarbejde en overordnet plan med det formål at mindske regionale forskelle, og herunder forbedre forholdene i landets sydøstlige del, med sigte på at give alle borgere bedre økonomiske, sociale og kulturelle forhold.

KORT SIGT

ØKONOMISKE KRITERIER

- Det igangværende inflationsbekæmpelses- og strukturreformsprogram, der er aftalt med Den Internationale Valutafond og Verdensbanken, skal gennemføres, og herunder skal kontrollen med de offentlige udgifter sikres.

- Den hurtige gennemførelse af finanssektorreformen skal fortsættes, og især skal forsigtigheds- og gennemsigtighedsreglerne og overvågningen heraf bringes i overensstemmelse med internationale standarder.

- Markedstilsynsmyndighedernes uafhængighed skal beskyttes.

- Landbrugsreformerne skal fortsættes.

- Privatiseringen af statsejede virksomheder skal fremskyndes under hensyntagen til de sociale aspekter.

- Markedsliberaliseringen skal fortsættes, særlig på tobaks- og sukkerområdet.

- Tilstrømningen af udenlandske direkte investeringer skal lettes og fremmes.

- Den økonomiske dialog med EU skal udvides, navnlig inden for rammerne af procedurerne for overvågning af statsfinanserne forud for tiltrædelsen, idet der skal lægges vægt på relevante foranstaltninger til opnåelse af makroøkonomisk stabilitet og forudsigelighed og på gennemførelse af strukturreformer.

EVNE TIL AT PÅTAGE SIG FORPLIGTELSERNE VED MEDLEMSKAB

Frie varebevægelser

- Tekniske og administrative handelshindringer skal fjernes. Tilpasningen til og anvendelsen af europæiske forskrifter skal fremskyndes. Der skal sikres en effektiv

kontrol på markedet samt fri bevægelighed for varer i overensstemmelse med lovgivningen om det indre marked.

- Man skal begynde at gennemføre certificering, overensstemmelsesprøvning og mærkning i overensstemmelse med direktiverne om den nye og globale metode. Arbejdet for at styrke markedstilsyn og overensstemmelsesprøvningsinstanser med udstyr og uddannelse skal styrkes, og der skal skabes en forenelig administrativ infrastruktur; arbejdet i forbindelse med gensidig anerkendelse i ikke-harmoniserede sektorer skal fuldføres.

- Arbejdet vedrørende gensidig anerkendelse og tilpasning af EU-retten med hensyn til ikke-harmoniserede områder (artikel 28 til 30 i EF-traktaten og relaterede retsakter) skal afsluttes.

- Der skal udvikles en effektiv metrologisk infrastruktur, og det tyrkiske institut for standarder skal omstruktureres, så det bliver muligt at udskille funktioner vedrørende standardisering, certificering og markedstilsyn.

- Tilpasningen af lovgivningen om offentlige indkøb med EU-retten skal fuldføres.

- Den offentlige indkøbsmyndigheds kapacitet til at gennemføre og overvåge den nye lov om offentlige indkøb skal styrkes.

Fri udveksling af tjenesteydelser

- Man skal begynde at identificere og fjerne potentielle hindringer for EF-traktatens bestemmelser vedrørende etableringsretten og friheden til at tilvejebringe tjenesteydelser.

- Der skal ske en tilpasning til EU-retten med hensyn til levering af tjenesteydelser i informationssamfundet.

- Der skal foretages en fuldstændig tilpasning af lovgivningen inden for finansielle tjenesteydelser og tilsynsstrukturerne og håndhævelsen skal styrkes; herunder skal tilsynsorganernes uafhængighed bevares.

- Der skal ske en fuldstændig tilpasning til EU's bank- og forsikringslovgivning, og der skal etableres en tilsynsmyndighed for forsikring.

- Der skal ske en tilpasning til EU-retten med hensyn til beskyttelse af personoplysninger.

Frie kapitalbevægelser

- Alle begrænsninger, som påvirker udenlandske investeringer (fra EU), skal fjernes i alle dele af den tyrkiske økonomi.

Selskabsret

- Tilpasningen til EU-retten vedrørende selskabs- og regnskabslovgivning skal fuldføres.

- Tilpasningen til EU-retten vedrørende intellektuel og industriel ejendomsret, herunder lovgivningen om intellektuel ejendomsret for lægemidler, skal fuldføres, og kampen mod piratkopiering og varemærkeforfalskning skal styrkes.

Konkurrence

- Der skal ske en tilpasning til EU-retten om statsstøtte, og der skal etableres en national tilsynsmyndighed for statsstøtte, så en effektiv statsstøttekontrol baseret på fællesskabskriterier sikres.

- Lovgivningen for monopoler og virksomheder med særlige eller eksklusive rettigheder skal tilpasses den relevante EU-ret.

- Der skal ske en fuldstændig tilpasning af den afledte ret på antitrustområdet.

- Håndhævelsen på antitrustområdet skal styrkes, særlig over for statsejede virksomheder og virksomheder med særlige eller eksklusive rettigheder.

- Forsinkelser med hensyn til at behandle appelanmodninger vedrørende konkurrenceovertrædelser skal nedbringes.

Landbrug

- Etableringen af dyreidentifikationssystemer, der er et centralt element i det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, skal færdiggøres. Det forberedende arbejde på andre elementer, såsom matrikelidentifikationssystemerne, skal også påbegyndes.

- Der skal udarbejdes en strategi for indførelse af Fællesskabets politikker for udvikling af landdistrikter og skovbrug.

- Der skal vedtages en veterinærrammelov og afledt ret, som er harmoniseret med EU-retten; de menneskelige, tekniske og informationsmæssige ressourcer skal styrkes i de relevante administrative, videnskabelige, prøvningsmæssige og inspektionsmæssige organer; håndhævelsen af lovgivningen skal sikres; indsatsen i forbindelse med udryddelse af dyresygdomme, nødplaner og overvågningskapacitet skal øges.

- Der skal identificeres steder, hvor et EF-kompatibelt system med inspektionsposter ved grænser til tredjelande kan etableres og drives.

- Der skal vedtages et program for overtagelse af EU's regelværk på veterinær- og plantesundhedsområdet; de administrative, videnskabelige og tekniske strukturer, der muliggør en effektiv gennemførelse af EU-retten om plantebeskyttelse, særlig laboratorieprøvning, skal styrkes; inspektionsordninger for indenlandsk produktion og import af planter og planteprodukter samt for virksomheder, der forarbejder fødevarer, skal styrkes.

Fiskeri

- Lovgivningen om fiskeriforvaltning, kontrol, markedsføring og strukturtilpasning skal tilpasses EU-retten.

Transport

- Der skal vedtages et program for overtagelse og gennemførelse af EU-retten på transportområdet, herunder lufttransport.

- Tilpasningen af lovgivningen om søfartssikkerhed samt vej- og jernbanetransport skal påbegyndes; navnlig skal gennemførelsen og håndhævelsen af standarder for søfartssikkerhed og vejtransport forbedres.

- Der skal vedtages en handlingsplan for søfartstransport med henblik på overvågning af klassifikationsselskaber og forbedring af det tyrkiske flagregisters funktion.

- Arbejdet på at styrke søfartsadministrationen, og herunder af kontrollen med flagstaten, skal styrkes.

- Der skal vedtages et program for tilpasning af den tyrkiske vejtransportflåde til EU's standarder.

Beskatning

- Tilpasningen af punktafgifter og moms skal fortsætte, særlig med hensyn til de anvendte satser, omfanget af fritagne transaktioner og afgiftsstruktur, og afgiftsforanstaltninger, der kan føre til forskelsbehandling, skal ophæves; det skal sikres, at de nye afgiftsforanstaltninger er i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning.

- Skatteforvaltningen skal moderniseres og styrkes for at sikre, at skatteyderne overholder reglerne bedre, og at skatteopkrævningen forbedres.

Statistik

- En ny statistiklov, der svarer til EU's standarder, skal ratificeres.

- SIS og alle offentlige institutioner i det tyrkiske statistiske system skal vedtage de grundklassifikationer (f.eks. NACE, CPA, PRODCOM osv.), som endnu ikke er gennemført.

- De relevante statistiske enheder (f.eks. KAU, LKAU osv.) skal vedtages i fuldt omfang.

- Nationalregnskabsmetoden for gennemførelsen af ESA 95 skal revideres.

- Strategien for en forbedring af statistikkerne skal styrkes, navnlig på følgende områder: befolknings- og arbejdsstyrkestatistikker, regionale statistikker, erhvervsstatistikker (herunder erhvervsregister) og landbrugsstatistikker.

- Der skal sikres passende uddannelse af personale samt forbedring af administrationskapaciteten.

Socialpolitik og beskæftigelse

- Der skal vedtages et program for gennemførelse af EU-retten på områderne arbejdsret, lige behandling af mænd og kvinder, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, bekæmpelse af diskrimination og offentlig sundhed.

- Der skal udarbejdes en årlig plan for finansiering af investeringer på grundlag af en realistisk vurdering af omkostningerne i forbindelse med tilpasning og af de disponible offentlige og private ressourcer.

- Der skal skabes betingelser for en aktiv og autonom to- og trepartsdialog mellem arbejdsmarkedets parter; herunder skal begrænsningerne på fagforeningsaktiviteter ophæves og fagforeningernes rettigheder overholdes.

- Arbejdsmarkedets parters kapacitetsopbygningsbestræbelser skal støttes, særlig med henblik på deres fremtidige rolle ved udarbejdelsen og gennemførelsen af beskæftigelses- og socialpolitik, navnlig gennem en autonom social dialog.

- Der skal fortsat udfoldes bestræbelser på at løse problemet med børnearbejde

- Kapaciteten i alle institutioner, der er involveret i gennemførelsen af EU-retten på området, skal undersøges.

Energi

- Der skal udarbejdes et program for vedtagelse af EU-retten om energi, navnlig vedrørende andre områder end det indre energimarked.

- Det skal sikres, at tilsynsmyndigheden for el- og gassektoren er uafhængig og effektiv; myndigheden skal have de fornødne midler til at varetage sine opgaver effektivt.

- Det skal sikres, at der etableres et konkurrencebaseret indre energimarked i overensstemmelse med elektricitets- og gasdirektiverne.

- Der skal sikres en yderligere tilpasning til EU-retten om effektiv energiudnyttelse, og gennemførelsen af energibesparende foranstaltninger skal forbedres.

- Der skal udarbejdes et program for at reducere den tyrkiske økonomis energiintensitet og øge anvendelsen af vedvarende energikilder; gennemførelsen af dette program skal påbegyndes.

Industripolitik

- Der skal udarbejdes og gennemføres en strategi for at fremme udenlandske investeringer i Tyrkiet.

Små og mellemstore virksomheder

- Der skal udarbejdes og gennemføres en national strategi for små og mellemstore virksomheder, som er i overensstemmelse med det europæiske charter for små virksomheder og det flerårige program til fremme af initiativ og iværksætterånd.

Dette skal omfatte en forbedring af erhvervsklimaet for små og mellemstore virksomheder, navnlig for så vidt angår adgang til finansiering.

- Definitionen af små og mellemstore virksomheder skal tilpasses EU-definitionen.

Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender

- Der skal træffes passende foranstaltninger til at oprette et organ, der kan varetage et nationalt organs forpligtelser, samt etablere alle mekanismer, som er nødvendige for gennemførelse og god finansforvaltning af Socrates-, Leonardo da Vinci- og ungdomsprogrammet.

Telekommunikation og informationsteknologi

- Der skal vedtages regler med hensyn til leasede linjer, databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation, sammenkobling og alment tjenesteudbud, operatørvalg og nummerflytning

- Der skal sikres en effektiv gennemførelse af takst- og licenslovgivningen.

- Der skal forberedes en tidsplan for overtagelsen af den nye EU-ret fra 2002.

- Opbygningen af kapacitet hos den regeludstedende myndighed og dens håndhævelsesbeføjelser skal styrkes.

- Tilpasningen til EU-retten vedrørende posttjenester skal påbegyndes.

Kultur- og AV-politik

- Tilpasningen af lovgivningen på området for AV-politik skal igangsættes, specielt med hensyn til direktivet om fjernsyn uden grænser, og der skal sikres en effektiv, forudsigelig og gennemsigtig gennemførelse af de nye regelrammer.

Regionalpolitik og koordinering af strukturordningerne

- Man skal begynde at udarbejde en national politik for økonomisk og social samhørighed med henblik på at reducere regionale uligheder gennem en national udviklingsplan, og der skal udarbejdes regionale udviklingsplaner på NUTS 2-niveau.

- Der skal vedtages lovgivningsrammer, der vil lette gennemførelsen af EU-retten vedrørende dette kapitel.

- Der skal fastlægges flerårige budgetprocedurer, der fastsætter kriterierne for prioritering af offentlige investeringer i regionerne.

- De administrative strukturer for forvaltning af regional udvikling skal styrkes.

Miljø

- Der skal vedtages et program for overtagelse af EU-retten.

- Der skal udarbejdes en plan for finansiering af investeringer på grundlag af vurderinger af omkostningerne i forbindelse med tilpasning og realistiske offentlige og private finansieringskilder.

- Man skal begynde at overtage og gennemføre EU-retten med hensyn til rammelovgivningen om naturbeskyttelse, vandkvalitet, integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening og affaldsforvaltning.

- Direktivet om miljøvirkningsundersøgelser skal gennemføres og håndhæves.

Forbruger- og sundhedsbeskyttelse

- Lovgivningen skal yderligere tilpasses EU-retten, og der skal udarbejdes en effektiv gennemførelsesinfrastruktur, navnlig med hensyn til markedstilsyn.

- Der skal ske en yderligere forbedring af notifikationssystemer for farlige varer på nationalt plan, og man skal udnytte mulighederne for at udveksle sådanne notifikationer på internationalt plan gennem TRAPEX eller andre relevante systemer.

Samarbejde om retlige og indre anliggender

- Kampen mod ulovlig indvandring skal fortsat styrkes, og der skal færdigforhandles en tilbagetagningsaftale med Det Europæiske Fællesskab.

- Kampen mod organiseret kriminalitet, narkotika, menneskehandel, svig, korruption og pengevask skal fortsat styrkes, særlig gennem tilpasning af lovgivningen, forbedring af den administrative kapacitet og øget samarbejde mellem forskellige lovhåndhævelsesorganer i overensstemmelse med EU's standarder.

- Der skal ske en yderligere udvikling og styrkelse af alle relevante institutioner med henblik på sikring af politiets ansvarlighed. Samarbejdet mellem alle lovhåndhævelsesinstitutioner, herunder retsvæsenet, skal forbedres.

- Den offentlige forvaltnings kapacitet til at udvikle en effektiv grænseforvaltning i overensstemmelse med EU-retten og den bedste praksis skal forbedres med henblik på at forhindre ulovlig indvandring.

- Indsatsen skal øges for at tilrettelægge informationsprogrammer og opmærksomhedsskabende programmer om EU's lovgivning og praksis inden for retsvæsen og indre anliggender

Toldunion

- Lovgivningen vedrørende frizoner skal harmoniseres, og den nye toldkodeks og gennemførelsesbestemmelserne hertil skal håndhæves.

- Toldforvaltningens administrative og operationelle kapacitet skal styrkes.

- Der skal sikres fuldt administrativt samarbejde om overholdelse af EU-retten og bestemmelserne i afgørelse 95/1, navnlig i undersøgelser om bekæmpelse af svig.

- Det skal sikres, at statsmonopoler af kommerciel karakter ændres, så der ikke forekommer forskelsbehandling i handelen med varer mellem Tyrkiet og EU's medlemsstater.

- Der skal indledes en ny forhandlingsrunde om tjenesteydelser og offentlige indkøb.

- Sideløbende med tilpasningen af handelspolitikken til Fællesskabets politik skal oprindelsesreglerne harmoniseres med reglerne i EF's præferenceordninger, herunder GSP-ordningen.

Eksterne forbindelser

- Tilpasningen til EU's fælles handelspolitik skal afsluttes gennem en tilpasning til Fællesskabets præferenceordninger, herunder GSP-ordningen.

- Der skal fortsat arbejdes for at indgå frihandelsaftaler med tredjelande som forudset i toldunionsafgørelsen.

Finanskontrol

- Der skal vedtages lovgivning om offentlig intern finanskontrol i henhold til EU's praksis og internationalt aftalte kontrol- og revisionsstandarder, og en effektiv gennemførelse heraf skal sikres.

- Den administrative kapacitet til at behandle uregelmæssigheder og sager om formodet svig, der påvirker førtiltrædelsesbistanden, skal styrkes, herunder skal uregelmæssigheder meddeles Kommissionen.

Finansielle og budgetmæssige bestemmelser

- Der skal etableres et decentralt gennemførelsessystem for forvaltning af Fællesskabets førtiltrædelsesmidler.

- Den af Finansministeriet offentliggjorte nye budgetlovstruktur skal for 2004-budgettet anvendes på alle offentlige instanser, herunder fonde inden og uden for budgettet samt revolverende fonde.

MELLEMLANG SIGT

ØKONOMISKE KRITERIER

- Privatiseringsprocessen skal fuldføres.

- Reformen af finanssektoren skal fuldføres, og reformen af landbrugssektoren skal fortsættes.

- Det skal sikres, at pensions- og socialsikringssystemet er bæredygtigt.

- Det almene uddannelses- og sundhedsniveau skal forbedres med fokus på den yngre generation og ugunstigt stillede områder.

EVNE TIL AT PÅTAGE SIG FORPLIGTELSERNE VED MEDLEMSKAB

Frie varebevægelser

- Tilpasningen til EU-retten skal fuldføres; bestræbelserne på at styrke de eksisterende certificerings-, markedsovervågnings- og overensstemmelsesprøvningsinstanser skal fuldføres.

- Det skal sikres, at det offentlige indkøbsmyndighed fungerer korrekt.

- Det skal sikres, at ordningen for offentlige indkøb gennemføres og kontrolleres effektivt i overensstemmelse med EU-retten.

Fri bevægelighed for personer

- Der skal ske en tilpasning til EU-retten for så vidt angår anerkendelse af erhvervskvalifikationer.

Frie kapitalbevægelser

- Alle begrænsninger på fysiske og juridiske EU-borgeres erhvervelse af fast ejendom i Tyrkiet skal ophæves.

Fri udveksling af tjenesteydelser

- Tilpasningen af lovgivningen på dette område skal afsluttes og gennemføres, og alle hindringer for etableringsfriheden og friheden til at levere tjenesteydelser skal fjernes.

- Det skal sikres, at lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger anvendes effektivt.

Selskabsret

- Det skal gennem en styrkelse af håndhævelsesstrukturer og -mekanismer, herunder retsvæsenet, sikres, at den tilpassede lovgivning om intellektuel og industriel ejendomsret anvendes effektivt.

Landbrug

- Etableringen af det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem skal fuldføres.

- De administrative strukturer, som er nødvendige for at gennemføre EU's politikker for udvikling af landdistrikter og skovbrug, skal etableres.

- Der skal vedtages et retsgrundlag samt administrative strukturer og gennemførelsesmekanismer for etablering af fælles markedsorganisationer og effektiv overvågning af markeder for landbrugsprodukter.

- Der skal fremlægges en plan og en tidsplan for modernisering af systemet med inspektionsposter ved grænserne til tredjelande, som er i overensstemmelse med EU-retten.

- Systemet for fødevaresikkerhed og -kontrol skal reorganiseres og styrkes, og der skal ske en forbedring af dets menneskelige, tekniske og finansielle ressourcer for at sikre, at EF's standarder for fødevaresikkerhed overholdes.

- Der skal udarbejdes en plan med tidsfrister for modernisering af virksomheder, der forarbejder fødevarer, så de opfylder Fællesskabets standarder for hygiejne og offentlig sundhed, og der skal etableres yderligere prøvnings- og diagnosticeringsfaciliteter.

Fiskeri

- Den institutionelle kapacitet i fiskeriforvaltningen skal reorganiseres og styrkes; praksis i forbindelse med fiskeriforvaltning, kontrol, markedsføring og strukturtilpasning skal tilpasses EU-retten; der skal udarbejdes og ibrugtages et datamatiseret registrerings- og statistisk informationssystem for fiskerifartøjer, som er foreneligt med EU-retten.

Transport

- Harmoniseringen af lovgivningen inden for vejtransport (markedsadgang, trafiksikkerhed samt sociale, skattemæssige og tekniske bestemmelser), jernbaner og luftfragt (særlig luftfartssikkerhed og luftfartsforvaltning) skal fuldføres.

- Der skal sikres en effektiv gennemførelse og håndhævelse af transportlovgivningen, særlig med hensyn til søfartssikkerhed, vejtransport og lufttransport.

- Der skal gennemføres et program for tilpasning af den tyrkiske transportflåde, særlig inden for søfarts- og vejtransport, til Fællesskabets tekniske forskrifter.

- Der skal vedtages et program med henblik på at identificere de vigtigste transportinfrastrukturbehov i Tyrkiet og dermed forbundne transportnetværksprojekter, jf. Fællesskabets retningslinjer for transeuropæiske transportnet.

Beskatning

- Den yderligere tilpasning af skattelovgivningen til EU-retten skal fuldføres, særlig for så vidt angår moms og punktafgifter.

- Skatteforvaltningen skal fortsat styrkes og moderniseres for at øge overholdelsen af lovgivningen og forbedre opkrævningen af skatteindtægter.

Økonomisk og monetær union

- Lovgivningen skal tilpasses EU-rettens bestemmelser vedrørende centralbankens uafhængighed, forbud mod offentlige myndigheders priviligerede adgang til finansielle institutioner og forbud mod direkte finansiering af den offentlige sektor.

- Statens finansstatistikker skal fuldt ud harmoniseres med ESA 95-kravene.

Statistik

- Registret over erhvervslivet skal bringes op på EU-standard.

- Makroøkonomiske statistikker skal yderligere tilpasses EU-retten, særlig med hensyn til skøn over BNP, harmoniserede forbrugerprisindekser, kortsigtede indikatorer, betalingsbalancen og sociale statistikker.

Socialpolitik og beskæftigelse

- EU-lovgivningen skal overtages og anvendes på områderne arbejdsmarkedsret, ligestilling mellem mænd og kvinder, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, folkesundhed (herunder overvågnings- og kontrolsystemet for overførbare sygdomme) og bekæmpelse af diskrimination; de dermed forbundne administrative og håndhævende strukturer, herunder arbejdsinspektoraterne, skal styrkes.

- Der skal træffes foranstaltninger til at forbedre adgangen til og kvaliteten af sundhedspleje og til at forbedre befolkningens sundhedstilstand.

- Det skal sikres, at EU-rettens bestemmelser om socialpolitikken og beskæftigelsen gennemføres og håndhæves.

- Der skal udarbejdes en national beskæftigelsesstrategi med henblik på senere deltagelse i EU's beskæftigelsespolitik, herunder forberedelse og gennemførelse af en fælles undersøgelse af beskæftigelsespolitikken, og der skal udvikles kapacitet til at overvåge arbejdsmarkedet og den sociale udvikling.

- Der skal udarbejdes en national strategi for social integration i overensstemmelse med EU's praksis, herunder indsamling af data.

- Socialsikringen skal styrkes yderligere, bl.a. ved at konsolidere reformen af socialsikrings- og pensionssystemet således at det bliver finansielt bæredygtigt, samtidig med at det sociale sikkerhedsnet styrkes.

Energi

- De offentlige værker skal omstruktureres, og energimarkederne skal åbnes i overensstemmelse med EU-retten; administrations- og tilsynsinstanser skal styrkes yderligere.

- Begrænsningerne på grænseoverskridende handel med energi skal ophæves.

- Tilpasningen af den nationale lovgivning til EU-retten skal fuldføres.

- Der skal gøres en indsats for at fremme gennemførelsen af projekter i Tyrkiet, der er anført som projekter af fælles interesse i Fællesskabets retningslinjer for det transeuropæiske energinet.

Små og mellemstore virksomheder

- Erhvervsklimaet for små og mellemstore virksomheder skal fortsat forbedres.

Telekommunikation og informationsteknologi

- En fuld liberalisering af alle markeder skal forberedes.

- Overtagelsen af EU-retten skal fuldføres.

- Der skal fastlægges en samlet politik for udvikling af hele den elektroniske kommunikationssektor.

Kultur- og AV-politik

- Harmoniseringen af AV-lovgivningen skal fuldføres, og den uafhængige radio/fjernsynstilsynsmyndighed skal styrkes.

Regionalpolitik og koordinering af strukturordningerne

- Der skal oprettes regionale afdelinger på NUTS 2-niveau til at gennemføre regionale udviklingsplaner.

Miljø

- Overtagelsen af EU-retten skal fuldføres, og den institutionelle, administrative og tilsynsmæssige kapacitet til at sikre en beskyttelse af miljøet, herunder indsamling af data, skal styrkes.

- Det skal sikres, at princippet om en bæredygtig udvikling tilgodeses ved tilrettelæggelsen og gennemførelsen af foranstaltninger inden for andre sektorer

Forbruger- og sundhedsbeskyttelse

- Tilpasningen af lovgivningen til EU-retten skal fuldføres.

- Opmærksomheden om de nye bestemmelser skal øges blandt forbrugere og producenter, og forbrugerorganisationerne skal styrkes.

Toldunion

- Harmoniseringen af lovgivningen skal fuldføres, især vedrørende frizoner, varer/teknologi med dobbelt anvendelsesformål, prækursorstoffer samt varemærkeforfalskede og piratkopierede varer.

- Det skal sikres, at elektroniske systemer forbindes med Fællesskabets elektroniske systemer (installation af CCN/CSI, den for NCTS nødvendige udvikling, det integrerede toldforvaltningssystem).

Retlige og indre anliggender

- Bestræbelserne for at udvikle bæredygtige uddannelsesprogrammer om EU-retten og dens gennemførelse på området for retlige og indre anliggender skal styrkes, også med henblik på at øge den administrative kapacitet og forbedre samarbejdet mellem forskellige organer.

- Retshjælpssystemet skal udbygges yderligere for at sikre, at alle borgere har adgang til retsvæsenet.

- EU-retten vedrørende databeskyttelse og udveksling af personoplysninger med henblik på lovhåndhævelse skal vedtages, og der skal skabes institutionel kapacitet til gennemførelse heraf, herunder oprettelse af en uafhængig tilsynsmyndighed, således at Tyrkiet kan deltage fuldt ud i Schengen-informationssystemet og Europol.

- Tilpasningen til EU-retten af lovgivning og praksis med hensyn til visum skal fortsætte.

- EU-retten og EU's praksis vedrørende indvandring (indrejsetilladelse, tilbagetagelse og udvisning) skal overtages og gennemføres med henblik på bekæmpelse af ulovlig indvandring.

- Tilpasningen til EU-retten og EU's praksis med hensyn til grænseforvaltning skal fortsætte med henblik på at forberede den fulde gennemførelse af EU-retten om Schengen.

- Tilpasningen til EU-retten på asylområdet skal påbegyndes, herunder skal det geografiske forbehold til Genève-konventionen af 1951 ophæves; hørings- og beslutningssystemet for asylanmodninger skal styrkes; der skal etableres modtagefaciliteter og ydes social støtte til asylansøgere og flygtninge.

- EU-retten vedrørende det strafferetlige område, beskyttelse af euroen og af Fællesskabets finansielle interesser, bekæmpelse af korruption, narkotikahandel, organiseret kriminalitet og hvidvask af penge samt retligt samarbejde i straffe- og civilretlige sager skal vedtages og gennemføres; den administrative kapacitet, samarbejdet mellem de forskellige lovhåndhævelsesorganer og det internationale samarbejde på disse områder skal øges yderligere.

- Der skal udarbejdes en national narkotikastrategi, der er i overensstemmelse med EU's narkotikastrategi og handlingsplan, og denne nationale strategi skal gennemføres.

Finanskontrol

- Der skal gøres forberedelser til udpegning af en operationelt uafhængig koordinationstjeneste for bekæmpelse af svig med ansvar for koordination af alle lovgivningsmæssige, administrative og operationelle aspekter i forbindelse med beskyttelsen af Fællesskabernes finansielle interesser.

- Der skal vedtages ny lovgivning med henblik på at reformere den eksterne revisionsfunktion i overensstemmelse med INTOSAI-reglerne, sikre den tyrkiske revisionsrets uafhængighed, afskaffe den tyrkiske revisionsrets forudgående kontrol og udvikle mekanismer for system- og resultatrevision.

Finans- og budgetbestemmelser

- Den administrative kapacitet til opkrævning af moms og told skal styrkes, og der skal etableres effektive instrumenter til bekæmpelse af svig.

- Der skal etableres en koordinationsenhed med ansvar for administrative forberedelser i forbindelse med ordningerne med egne indtægter.

5. PROGRAMPLANLÆGNING

Der vil blive tilvejebragt finansiel bistand til de prioriteter, der er identificeret i tiltrædelsespartnerskabet, gennem årlige finansieringsafgørelser, der træffes af Kommissionen efter proceduren i artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 2500/2001 om finansiel

førtiltrædelsesstøtte til Tyrkiet. Finansieringsafgørelserne vil blive fulgt af et finansieringsmemorandum, der indgås med Tyrkiet.

I perioden 2003-2006 rettes den finansielle førtiltrædelsesstøtte mod to hovedområder, nemlig institutionsopbygning og investeringer. Institutionsopbygning defineres som hjælp til kandidatlandene til at udvikle de nødvendige strukturer, strategier, menneskelige ressourcer og managementkvalifikationer til at styrke deres økonomiske, sociale, lovgivningsmæssige og administrative kapacitet. Førtiltrædelsesstøtten vil bidrage til finansiering af institutionsopbygning i alle sektorer. Omkring 30 % af de disponible midler vil blive tildelt til dette formål og anvendes hovedsageligt sammen med medlemsstaterne i et parvist samarbejde.

For så vidt angår den anden prioritet, investeringer, vil der blive tale om to former:

- investeringer til at etablere eller styrke den nødvendige regulatoriske infrastruktur (gennemførelsesorganer; håndhævelses- og inspektionskapacitet) til at sikre overholdelse af EU-retten samt direkte EU-retsrelaterede investeringer

- investeringer i økonomisk og social samhørighed, idet der vil blive taget hensyn til regionale uligheder internt i Tyrkiet samt til afstanden mellem Tyrkiets nationalindkomst og EU-gennemsnittet. Dette vil forbedre den måde, hvorpå markedsøkonomien fungerer, og evnen til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen

Omkring 70 % af midlerne vil blive afsat til investeringer. Grænseoverskridende samarbejde, særlig ved EU's nuværende ydre grænser og også mellem tilstødende kandidatlande, er vigtigt som bidrag til den økonomiske udvikling i disse landes grænseregioner. Som led i investeringerne i økonomisk og social samhørighed vil der blive gjort en indsats for at fremme Tyrkiets deltagelse i grænseoverskridende aktiviteter og sikre overensstemmelse med INTERREG-metoden ved Tyrkiets grænser til EU.

Siden 2000 har Kommissionen i gennemsnit ydet 177 mio. EUR om året i støtte til Tyrkiet. Det Europæiske Råd henstillede i sine konklusioner fra København, at dette beløb blev øget betydeligt fra 2004. I Kommissionens strategidokument "Mod den udvidede Union" påtænktes det mindst at fordoble denne støtte i 2006.

5.1.De internationale finansieringsinstitutioners rolle

Tyrkiet modtager en betydelig støtte fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB). Landet kan drage fordel af indtil fem forskellige mandater og faciliteter: EuroMed II-långivningsmandatet for Middelhavslande, Middelhavspartnerskabsfaciliteten, det særlige aktionsmandat for Tyrkiet, jordskælvsgenopbygningsfaciliteten for Tyrkiet og førtiltrædelsesfaciliteten. I alt modtog Tyrkiet lånefinansiering til en værdi af 445 mio. EUR fra 1992 til 1999. Långivningen er steget betydeligt, og i perioden 2000 til 2002 beløb lånene fra EIB til projekter i Tyrkiet sig til 1500 mio. EUR.

Kommissionen og de tyrkiske myndigheder har også tilstræbt en høj grad af komplementaritet mellem programmet for finansiel førtiltrædelsesstøtte og de igangværende reformprogrammer, der støttes af de internationale finansieringsinstitutioner, særlig Verdensbanken, på områder såsom uddannelse, reform af regler og offentlige indkøb.

6. FORUDSÆTNINGER

Fællesskabets bistand til finansieringen af projekter gennem førtiltrædelsesinstrumenterne er betinget af, at Tyrkiet overholder sine forpligtelser i henhold til aftalerne mellem EF og Tyrkiet, herunder toldunionens afgørelse 95/1 og andre afgørelser, træffer yderligere foranstaltninger for at opfylde Københavnskriterierne og især gør fremskridt for at realisere de specifikke prioriteter i dette reviderede tiltrædelsespartnerskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe afgørelse om suspension af den finansielle bistand på grundlag af artikel 5 i forordning (EF) nr. 2500/2001. Der er også fastsat specifikke betingelser i de enkelte årlige programmer.

7. TILSYN

Der føres tilsyn med gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet inden for rammerne af associeringsaftalen. De underudvalg, der er nedsat i henhold til associeringsaftalen, giver mulighed for at undersøge gennemførelsen af prioriteterne i tiltrædelsespartnerskabet samt de fremskridt, der gøres med hensyn til tilpasning, gennemførelse og håndhævelse af lovgivningen. Associeringsudvalget drøfter udviklingen generelt, fremskridt og problemer med opfyldelse af tiltrædelsespartnerskabets prioriteter tillige med mere specifikke anliggender, som indbringes for det af underudvalgene.

Overvågningen af programmet for finansiel førtiltrædelsesstøtte foretages i fællesskab af Tyrkiet og Europa-Kommissionen gennem et blandet tilsynsudvalg. For at sikre et effektivt tilsyn, skal projekter, der finansieres gennem de enkelte finansieringsmemorandummer, indeholde verificer- og målbare resultatindikatorer. Et tilsyn på grundlag af disse indikatorer vil bistå Kommissionen, Phare-forvaltningsudvalget og Tyrkiet ved en eventuel efterfølgende reorientering af programmer og ved udfærdigelsen af nye programmer.

Phare-forvaltningsudvalget drager omsorg for, at foranstaltninger, der finansieres inden for rammerne af førtiltrædelsesprogrammet, både er indbyrdes forenelige og forenelige med tiltrædelsespartnerskabet som fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 2500/2001 (EFT L 342 af 27.12.2001, s. 1).

Tiltrædelsespartnerskabet kan om fornødent fortsat ændres i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98.